Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2024/0187(CNS)

31.1.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 47

Návrh zprávy
Malik Azmani
(PE766.606v01-00)

Posílení zabezpečení průkazů totožnosti občanů Unie a povolení k pobytu vydávaných občanům Unie a jejich rodinným příslušníkům, kteří vykonávají své právo volného pohybu

Návrh nařízení
(COM(2024)0316 – 2024/0187(CNS))

Pozměňovací návrh 1
Malik Azmani

Návrh legislativního usnesení
Právní východisko 1 a (nové)

Návrh legislativního usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na návrh Rady (16877/24),

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Milan Uhrík, Ewa Zajączkowska-Hernik, Mary Khan
za skupinu ESN

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Uchovávání zobrazení obličeje a dvou otisků prstů (dále jen „biometrické údaje“) v průkazech totožnosti a pobytových kartách***, jak je již stanoveno u biometrických pasů občanů Unie a povolení k pobytu státních příslušníků třetích zemí, představuje*** vhodnou kombinaci spolehlivé identifikace a ověření pravosti s nižším rizikem podvodu v zájmu lepšího zabezpečení průkazů totožnosti a pobytových karet. ***Jak potvrdil*** Soudní dvůr, povinné zaznamenávání otisků prstů do paměťového média je slučitelné se základními právy na respektování soukromého života a na ochranu osobních údajů zaručenými v článcích 7 a 8 Listiny.	(16) Uchovávání zobrazení obličeje a dvou otisků prstů (dále jen „biometrické údaje“) v průkazech totožnosti a pobytových kartách ***nepředstavuje*** vhodnou kombinaci spolehlivé identifikace a ověření pravosti s nižším rizikem podvodu v zájmu lepšího zabezpečení průkazů totožnosti a pobytových karet. ***Jedná se o příliš závažné porušení práva na soukromí občanů ve prospěch stále větších možností státní kontroly. Je to také příliš velké riziko z hlediska kybernetické kriminality: pokud budou tyto otisky prstů z paměťového média na průkazu totožnosti odcizeny, mohou být použity po celém světě pro všechny druhy podvodů a krádeží souvisejících s identitou. Vzhledem k tomu, že otisky prstů jsou jedinečné a nelze je změnit, představuje jejich krádež pro občana, který je její obětí, celoživotní riziko. I když*** Soudní dvůr ***ze striktně právního hlediska potvrdil***, ***že*** povinné zaznamenávání otisků prstů do paměťového média je slučitelné se základními právy na respektování

soukromého života a na ochranu osobních údajů zaručenými v článcích 7 a 8 Listiny***, jsou v sázce i další hodnoty, jako je principiální ochrana soukromí občanů před neustále rostoucími možnostmi státní kontroly nebo důsledné předcházení novým formám kybernetické kriminality***.

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Francisco Assis, Krzysztof Śmiszek, Ana Catarina Mendes, Marco Tarquinio, Emma Rafowicz, Alessandro Zan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Toto nařízení nevytváří právní základ pro zřízení či provoz databází na vnitrostátní úrovni pro uchovávání biometrických údajů v členských státech***, což je záležitost vnitrostátního práva, jež musí být v souladu s právem Unie v oblasti ochrany údajů, včetně požadavků na nezbytnost a přiměřenost.*** Toto nařízení rovněž neposkytuje právní základ pro zřízení či provoz centralizované databáze na úrovni Unie.	(19) Toto nařízení nevytváří právní základ pro zřízení či provoz databází na vnitrostátní úrovni pro uchovávání biometrických údajů v členských státech***.*** Toto nařízení rovněž neposkytuje právní základ pro zřízení či provoz centralizované databáze na úrovni Unie. ***Biometrické údaje zpracovávané pro účely tohoto nařízení by neměly být zpracovávány pro žádné jiné účely a neměly by být uchovávány ve vnitrostátních databázích ani v databázích na úrovni Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Toto nařízení nevytváří právní základ pro zřízení či provoz databází na	(19) Toto nařízení nevytváří právní základ pro zřízení či provoz databází na

vnitrostátní úrovni pro uchovávání biometrických údajů v členských státech, ***což je záležitost vnitrostátního práva, jež musí být v souladu s právem Unie v oblasti ochrany údajů, včetně požadavků na nezbytnost a přiměřenost***. Toto nařízení rovněž neposkytuje právní základ pro zřízení či provoz centralizované databáze na úrovni Unie.	vnitrostátní úrovni pro uchovávání biometrických údajů v členských státech. Toto nařízení rovněž neposkytuje právní základ pro zřízení či provoz centralizované databáze na úrovni Unie. ***Biometrické údaje zpracovávané pro účely tohoto nařízení by neměly být zpracovávány pro žádné jiné účely a neměly by být uchovávány ve vnitrostátních databázích ani v databázích na úrovni Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Estrella Galán

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Toto nařízení nevytváří právní základ pro zřízení či provoz databází na vnitrostátní úrovni pro uchovávání biometrických údajů v členských státech, ***což je záležitost vnitrostátního práva, jež musí být v souladu s právem Unie v oblasti ochrany údajů, včetně požadavků na nezbytnost a přiměřenost***. Toto nařízení rovněž neposkytuje právní základ pro zřízení či provoz centralizované databáze na úrovni Unie.	(19) Toto nařízení nevytváří právní základ pro zřízení či provoz databází na vnitrostátní úrovni pro uchovávání biometrických údajů v členských státech. Toto nařízení rovněž neposkytuje právní základ pro zřízení či provoz centralizované databáze na úrovni Unie. ***Biometrické údaje zpracovávané pro účely tohoto nařízení by neměly být zpracovávány pro žádné jiné účely a neměly by být uchovávány ve vnitrostátních databázích ani v databázích na úrovni Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) ***Biometrické identifikátory by měly***	(20) ***K zobrazení obličeje uchovanému***

být shromažďovány a uchovávány na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu pro účely ověřování pravosti dokladů a totožnosti jejich držitele. ***Vzhledem k elektronickému podpisu na paměťovém médiu průkazů totožnosti je prokázání totožnosti držitele pomocí paměťového média, které obsahuje stejné biografické údaje, jaké jsou vytištěny na dokladu, spolehlivější než vizuální kontrola dokladu. Občanům Unie by tak mělo*** být ***umožněno používat údaje uložené na paměťovém médiu jejich průkazu totožnosti k prokázání totožnosti vůči soukromým subjektům. Ověřování otisků prstů uložených na paměťovém médiu by však měl provádět pouze řádně zmocněný pracovník v případech, kdy právní předpis stanoví povinnost předložit doklad totožnosti***.

na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu ***by měli mít přístup pouze řádně zmocnění pracovníci příslušných vnitrostátních orgánů, agentur Unie a soukromých subjektů*** pro účely ověřování pravosti dokladů a totožnosti jejich držitele. ***Tento přístup by měl být v souladu s právními předpisy Unie v oblasti ochrany údajů. Zobrazení obličeje by nemělo být uchováváno déle***, než ***je pro tyto účely nezbytné, mělo by*** být ***vymazáno, jakmile je těchto účelů dosaženo, a nemělo by být předáváno třetím zemím ani mezinárodním organizacím, pokud to právní předpisy Unie o ochraně údajů nepovolují. Cílem těchto záruk je zajistit odpovídající ochranu zobrazení obličeje, aniž by bylo zakázáno jeho používání***.

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Estrella Galán

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Biometrické identifikátory by měly být shromažďovány a uchovávány na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu pro účely ověřování pravosti dokladů a totožnosti jejich držitele. ***Vzhledem k elektronickému podpisu na paměťovém médiu průkazů totožnosti je prokázání totožnosti držitele pomocí paměťového média, které obsahuje stejné biografické údaje, jaké jsou vytištěny na dokladu, spolehlivější než vizuální kontrola dokladu. Občanům Unie by tak mělo být umožněno používat údaje uložené na paměťovém médiu jejich průkazu totožnosti k prokázání totožnosti vůči soukromým subjektům.***	(20) Biometrické identifikátory by měly být shromažďovány a uchovávány na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu pro účely ověřování pravosti dokladů a totožnosti jejich držitele. ***Toto ověřování by*** měl provádět pouze řádně zmocněný pracovník v případech, kdy právní předpis stanoví povinnost předložit doklad totožnosti***. Biometrické údaje uchovávané pro účely personalizace průkazů totožnosti nebo povolení k pobytu by měly být uchovávány vysoce zabezpečeným způsobem a pouze do dne převzetí dokladu, nejdéle však do 90 dnů ode dne jeho vydání. Po uplynutí této lhůty by měly být biometrické údaje***

Ověřování otisků prstů uložených na paměťovém médiu by ***však*** měl provádět pouze řádně zmocněný pracovník v případech, kdy právní předpis stanoví povinnost předložit doklad totožnosti.	***okamžitě vymazány nebo zničeny. Tím by nemělo být dotčeno další zpracování těchto údajů v souladu s unijními a vnitrostátními právními předpisy o ochraně údajů.***

Or. en

Pozměňovací návrh 8
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(20a) Ověřování otisků prstů uložených na paměťovém médiu by však měl provádět pouze řádně zmocněný pracovník příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie a pouze v případech, kdy unijní nebo vnitrostátní právo stanoví povinnost doklad předložit.

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Estrella Galán

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(20a) Soukromé subjekty by měly mít povinnost získat souhlas držitele s přístupem k zobrazení obličeje. Souhlas subjektu údajů by proto měl být chápán jako dodatečné ochranné opatření a neměl by sám o sobě představovat právní základ pro zpracování soukromými subjekty.

Or. en

Odůvodnění

Skupina LEFT nadále odmítá možnost přístupu ke zobrazení obličeje držitele dokladu poskytnuté soukromým subjektům. Vzhledem k pozměňovacím návrhům Rady však předkládáme „náhradní“ pozměňovací návrh s cílem co nejvíce omezit postoj Rady. Cílem tohoto konkrétního pozměňovacího návrhu je prosadit pozitivní části znění Rady a posílit práva subjektů údajů v případě, že je přístup ke zobrazení obličeje umožněn soukromým subjektům.

Pozměňovací návrh 10
Estrella Galán

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(20b) Pokud mají být průkazy totožnosti nebo povolení k pobytu předloženy ze zákona, měly by mít soukromé subjekty přístup k zobrazení obličeje pouze za účelem ověření totožnosti držitele a neměly by zobrazení obličeje uchovávat ani předávat.

Or. en

Odůvodnění

Skupina LEFT nadále odmítá možnost přístupu ke zobrazení obličeje držitele dokladu poskytnuté soukromým subjektům. Vzhledem k pozměňovacím návrhům Rady však předkládáme „náhradní“ pozměňovací návrh s cílem co nejvíce omezit postoj Rady.

Pozměňovací návrh 11
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Pro účely tohoto nařízení by měly být ***zohledněny*** specifikace ***dokumentu*** ICAO 9303, které zajišťují globální interoperabilitu, mimo jiné pokud jde	(22) ***Referenčním dokumentem*** pro účely tohoto nařízení by měly být specifikace ICAO 9303, které zajišťují globální interoperabilitu, mimo jiné pokud jde o strojové čtení a využití vizuální

o strojové čtení a využití vizuální kontroly.	kontroly.

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Členské by měly ***být oprávněny rozhodnout o tom, zda by doklad***, na ***nějž*** se vztahuje toto nařízení, ***měl uvádět*** pohlaví ***držitele. Pokud členský stát uvede*** v ***takovém dokladu pohlaví, měly by být používány specifikace*** dokumentu ICAO 9303 ***„F“, „M“ nebo „X“ nebo případně odpovídající písmeno používané v jazyce nebo jazycích tohoto členského státu***.	(23) Členské ***státy*** by měly v ***dokumentu***, na ***který*** se vztahuje toto nařízení, ***uvést*** pohlaví ***osoby*** v ***souladu se specifikacemi*** dokumentu ICAO 9303***. Zobrazení pohlaví držitele umožňuje účinněji využívat dokumenty k identifikaci držitele***.

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Paolo Inselvini, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Členské by měly být oprávněny rozhodnout o tom, zda by doklad, na nějž se vztahuje toto nařízení, měl uvádět pohlaví držitele. Pokud členský stát uvede v takovém dokladu pohlaví, ***měly*** by být používány ***specifikace dokumentu ICAO 9303*** „F“***, „M“*** nebo ***„X“*** nebo případně odpovídající písmeno používané v jazyce nebo jazycích tohoto členského státu.	(23) Členské by měly být oprávněny rozhodnout o tom, zda by doklad, na nějž se vztahuje toto nařízení, měl uvádět pohlaví držitele. Pokud členský stát uvede v takovém dokladu pohlaví, ***měla*** by být používána ***písmena*** „F“ nebo ***„M“*** nebo případně odpovídající písmeno používané v jazyce nebo jazycích tohoto členského státu.

Or. it

Pozměňovací návrh 14
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek, Emma Rafowicz, Evin Incir, Cecilia Strada, Pina Picierno

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Členské by měly být oprávněny rozhodnout o tom, zda by doklad, na nějž se vztahuje toto nařízení, měl uvádět pohlaví držitele. Pokud členský stát uvede v takovém dokladu pohlaví, měly by být používány specifikace dokumentu ICAO 9303 „F“, „M“ nebo „X“ nebo případně odpovídající písmeno používané v jazyce nebo jazycích tohoto členského státu.	(23) Členské by měly být oprávněny rozhodnout o tom, zda by doklad, na nějž se vztahuje toto nařízení, měl uvádět pohlaví držitele. Pokud členský stát uvede v takovém dokladu pohlaví, měly by být používány specifikace dokumentu ICAO 9303 „F“, „M“ nebo „X“ nebo případně odpovídající písmeno používané v jazyce nebo jazycích tohoto členského státu ***v souladu s judikaturou Soudního dvora[1a]***.
	1a Rozsudek Soudního dvora ze dne 4. října 2024, Mirin, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Tomáš Zdechovský

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(25a) Kvalifikovaní pracovníci by měli absolvovat povinné školení o osvědčených postupech pro shromažďování biometrických identifikátorů od dětí a zranitelných osob, přičemž by měl být zajištěn citlivý přístup z hlediska genderových a věkových potřeb, při současném respektování důstojnosti všech osob.

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Pokud se členské státy při odebírání biometrických identifikátorů setkají s obtížemi, zajistí, aby existovaly vhodné postupy respektující důstojnost dotčené osoby. Proto je třeba zohlednit ***genderové aspekty a*** specifické potřeby dětí a zranitelných osob.	(26) Pokud se členské státy při odebírání biometrických identifikátorů setkají s obtížemi, zajistí, aby existovaly vhodné postupy respektující důstojnost dotčené osoby. Proto je třeba zohlednit specifické potřeby dětí a zranitelných osob.

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Paolo Inselvini, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Pokud se členské státy při odebírání biometrických identifikátorů setkají s obtížemi, zajistí, aby existovaly vhodné postupy respektující důstojnost dotčené osoby. Proto je třeba zohlednit ***genderové aspekty*** a specifické potřeby dětí a zranitelných osob.	(26) Pokud se členské státy při odebírání biometrických identifikátorů setkají s obtížemi, zajistí, aby existovaly vhodné postupy respektující důstojnost dotčené osoby. Proto je třeba zohlednit ***aspekt pohlaví*** a specifické potřeby dětí a zranitelných osob.

Or. it

Pozměňovací návrh 18
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Společný rozlišovací znak, který má podobu kódu země tvořeného dvěma písmeny vydávajícího členského státu, ***vytištěného inverzně na modrém obdélníku v kruhu tvořeném dvanácti žlutými hvězdami***, usnadní vizuální kontrolu dokladu, zejména pokud jeho držitel vykonává své právo na volný pohyb.	(28) Společný rozlišovací znak, který má podobu kódu země tvořeného dvěma písmeny vydávajícího členského státu, usnadní vizuální kontrolu dokladu, zejména pokud jeho držitel vykonává své právo na volný pohyb.

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Tomáš Zdechovský

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32a) Na podporu tohoto cíle by Komise měla ve spolupráci s členskými státy zajistit harmonizaci systémů elektronické identifikace a integraci přeshraničních služeb elektronické veřejné správy. Tato opatření by měla zlepšit použitelnost a dostupnost průkazů totožnosti pro všechny občany Unie a zároveň zachovat bezproblémovou funkčnost a plnou interoperabilitu ve všech členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Malik Azmani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(43) V souladu s interinstitucionální dohodou ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[9] by Komise měla ***nejdříve za*** šest let ode dne použitelnosti tohoto nařízení provést hodnocení tohoto nařízení, a to i na základě informací shromážděných prostřednictvím zvláštních ujednání týkajících se sledování, aby se tak posoudily skutečné účinky tohoto nařízení, jakož i potřeba dalších opatření. Pro účely sledování by členské státy měly shromažďovat statistiky o počtu vydaných průkazů totožnosti a povolení k pobytu.	(43) ***Po dvou a jedenácti letech ode dne použitelnosti tohoto nařízení by měla Komise podat zprávu o jeho provádění zahrnující informace o vhodnosti úrovně zabezpečení s přihlédnutím k jeho dopadu na základní práva a zásady ochrany údajů.*** V souladu s interinstitucionální dohodou ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[9] by Komise měla šest let ode dne použitelnosti tohoto nařízení ***a poté každých šest let*** provést hodnocení tohoto nařízení, a to i na základě informací shromážděných prostřednictvím zvláštních ujednání týkajících se sledování, aby se tak posoudily skutečné účinky tohoto nařízení, jakož i potřeba dalších opatření. Pro účely sledování by členské státy měly shromažďovat statistiky o počtu vydaných průkazů totožnosti a povolení k pobytu.
[9] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[9] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce lze číslo dokladu vložit do zóny I a označení pohlaví osoby není povinné.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce lze číslo dokladu vložit do zóny I ***a označení pohlaví osoby není povinné***.	Odchylně od prvního pododstavce lze číslo dokladu vložit do zóny I.

Or. fr

Pozměňovací návrh 23
Paolo Inselvini, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce lze číslo dokladu vložit do zóny I a označení pohlaví osoby není povinné.	*(Netýká se českého znění.)*

Or. it

Pozměňovací návrh 24
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek, Emma Rafowicz, Evin Incir, Cecilia Strada, Pina Picierno

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce lze číslo dokladu vložit do zóny I a označení pohlaví osoby není povinné.	Odchylně od prvního pododstavce lze číslo dokladu vložit do zóny I a označení pohlaví osoby není povinné. ***Pokud členský stát uvede v dokladu, na nějž se vztahuje toto nařízení, pohlaví, měly by být používány specifikace dokumentu ICAO 9303 „F“, „M“ nebo „X“ nebo případně odpovídající písmeno používané***

	v úředním jazyce nebo úředních jazycích tohoto členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Na přední straně průkazu totožnosti je uveden kód země tvořený dvěma písmeny vydávajícího členského státu***, vytištěný inverzně na modrém obdélníku v kruhu tvořeném dvanácti žlutými hvězdami***.	4. Na přední straně průkazu totožnosti je uveden kód země tvořený dvěma písmeny vydávajícího členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Milan Uhrík, Ewa Zajączkowska-Hernik, Mary Khan
za skupinu ESN

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Průkazy totožnosti zahrnují vysoce zabezpečené paměťové médium, které obsahuje zobrazení obličeje držitele průkazu a ***dva otisky prstů v*** interoperabilních digitálních formátech. Pro získání biometrických identifikátorů členské státy použijí technické specifikace stanovené prováděcím rozhodnutím Komise C(2018) 7767[12] ve znění prováděcího rozhodnutí Komise C(2021) 3726[13] .	5. Průkazy totožnosti zahrnují vysoce zabezpečené paměťové médium, které obsahuje zobrazení obličeje držitele průkazu v interoperabilních digitálních formátech. Pro získání biometrických identifikátorů členské státy použijí technické specifikace stanovené prováděcím rozhodnutím Komise C(2018) 7767[12] ve znění prováděcího rozhodnutí Komise C(2021) 3726[13] .

[12] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2018) 7767 ze dne 30. listopadu 2018, kterým se stanoví technické specifikace pro jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí a zrušuje rozhodnutí K(2002) 3069.

[13] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2021) 3726 ze dne 4. června 2021, kterým se mění příloha III prováděcího rozhodnutí C(2018) 7767, pokud jde o seznam normativních odkazů.

[12] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2018) 7767 ze dne 30. listopadu 2018, kterým se stanoví technické specifikace pro jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí a zrušuje rozhodnutí K(2002) 3069.

[13] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2021) 3726 ze dne 4. června 2021, kterým se mění příloha III prováděcího rozhodnutí C(2018) 7767, pokud jde o seznam normativních odkazů.

Or. en

Odůvodnění

Tímto pozměňovacím návrhem se ruší povinnost uchovávat dva otisky prstů na průkazech totožnosti. Jedná se o příliš závažné porušení práva na soukromí občanů ve prospěch stále větších možností státní kontroly. Je to také příliš velké riziko z hlediska kybernetické kriminality: pokud jsou tyto otisky prstů odcizeny, mohou být použity na celém světě pro veškeré podvody související s totožností. Vzhledem k tomu, že otisky prstů jsou jedinečné, představuje jejich krádež pro občana, který je její obětí, celoživotní riziko.

Pozměňovací návrh 27
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Průkazy totožnosti zahrnují vysoce zabezpečené paměťové médium, které obsahuje zobrazení obličeje držitele průkazu a dva otisky prstů v interoperabilních digitálních formátech. Pro získání biometrických identifikátorů členské státy použijí technické specifikace stanovené prováděcím rozhodnutím Komise C(2018) 7767[12] ve znění prováděcího rozhodnutí Komise C(2021) 3726[13] .	5. Průkazy totožnosti zahrnují vysoce zabezpečené paměťové médium, které obsahuje zobrazení obličeje držitele průkazu a dva otisky prstů v interoperabilních digitálních formátech. Pro získání ***těchto dvou druhů*** biometrických identifikátorů členské státy použijí technické specifikace stanovené prováděcím rozhodnutím Komise C(2018) 7767[12] ve znění prováděcího rozhodnutí Komise C(2021) 3726[13].
[12] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2018) 7767 ze dne 30. listopadu 2018, kterým se stanoví technické specifikace pro jednotný	[12] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2018) 7767 ze dne 30. listopadu 2018, kterým se stanoví technické specifikace pro jednotný

vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí a zrušuje rozhodnutí K(2002) 3069.	vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí a zrušuje rozhodnutí K(2002) 3069.
[13] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2021) 3726 ze dne 4. června 2021, kterým se mění příloha III prováděcího rozhodnutí C(2018) 7767, pokud jde o seznam normativních odkazů.	[13] Prováděcí rozhodnutí Komise C(2021) 3726 ze dne 4. června 2021, kterým se mění příloha III prováděcího rozhodnutí C(2018) 7767, pokud jde o seznam normativních odkazů.

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 7 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Děti mladší dvanácti let ***mohou být*** od povinnosti poskytnout otisky prstů osvobozeny.	Děti mladší dvanácti let ***jsou*** od povinnosti poskytnout otisky prstů osvobozeny.

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) pohlaví držitele

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) na přední straně kód země tvořený dvěma písmeny vydávajícího členského státu***, vytištěný inverzně na modrém obdélníku v kruhu tvořeném dvanácti žlutými hvězdami***.	h) na přední straně kód země tvořený dvěma písmeny vydávajícího členského státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Pokud to není nutné pro zpracovávání údajů v souladu s unijním a vnitrostátním právem,*** biometrické identifikátory uchovávané pro účely personalizace průkazů totožnosti nebo povolení k pobytu jsou uchovávány vysoce zabezpečeným způsobem a pouze do dne převzetí dokladu, nejdéle však do 90 dnů ode dne vydání dokladu. Po uplynutí této lhůty musí být biometrické identifikátory okamžitě vymazány nebo zničeny.	3. Biometrické identifikátory uchovávané pro účely personalizace průkazů totožnosti nebo povolení k pobytu jsou ***zpracovávány výhradně za tímto účelem a jsou*** uchovávány vysoce zabezpečeným způsobem a pouze do dne převzetí dokladu, nejdéle však do 90 dnů ode dne vydání dokladu. Po uplynutí této lhůty musí být biometrické identifikátory okamžitě vymazány nebo zničeny.

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Pokud to není nutné pro zpracovávání údajů v souladu s unijním a vnitrostátním právem,*** biometrické identifikátory uchovávané pro účely	3. Biometrické identifikátory uchovávané pro účely personalizace průkazů totožnosti nebo povolení k pobytu jsou ***zpracovávány výhradně za tímto***

personalizace průkazů totožnosti nebo povolení k pobytu jsou uchovávány vysoce zabezpečeným způsobem a pouze do dne převzetí dokladu, nejdéle však do 90 dnů ode dne vydání dokladu. Po uplynutí této lhůty musí být biometrické identifikátory okamžitě vymazány nebo zničeny.	***účelem. Jsou*** uchovávány vysoce zabezpečeným způsobem a pouze do dne převzetí dokladu, nejdéle však do 90 dnů ode dne vydání dokladu. Po uplynutí této lhůty musí být biometrické identifikátory okamžitě vymazány nebo zničeny.

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Francisco Assis, Krzysztof Śmiszek, Ana Catarina Mendes, Marco Tarquinio, Emma Rafowicz, Alessandro Zan

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Pokud to není nutné pro zpracovávání údajů v souladu s unijním a vnitrostátním právem,*** biometrické identifikátory uchovávané pro účely personalizace průkazů totožnosti nebo povolení k pobytu jsou uchovávány vysoce zabezpečeným způsobem a pouze do dne převzetí dokladu, nejdéle však do 90 dnů ode dne vydání dokladu. Po uplynutí této lhůty musí být biometrické identifikátory okamžitě vymazány nebo zničeny.	3. Biometrické identifikátory uchovávané pro účely personalizace průkazů totožnosti nebo povolení k pobytu jsou ***zpracovávány výhradně za tímto účelem a jsou*** uchovávány vysoce zabezpečeným způsobem a pouze do dne převzetí dokladu, nejdéle však do 90 dnů ode dne vydání dokladu. Po uplynutí této lhůty musí být biometrické identifikátory okamžitě vymazány nebo zničeny.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Tomáš Zdechovský

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu***, která mu může vzniknout podle unijního nebo***	4. Spolupráce s externími poskytovateli služeb nevylučuje odpovědnost členského státu***. Členské státy zajistí, aby všichni externí poskytovatelé***

vnitrostátního práva v případě porušení povinností ohledně osobních údajů.	***dodržovali unijní a vnitrostátní právní předpisy o ochraně*** údajů***, přičemž by měla být přijata další opatření s cílem zabránit jakémukoli neoprávněnému přístupu k osobním údajům nebo jejich zneužití během externě zajišťovaných procesů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 6 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Biometrické údaje uchovávané na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu jsou ***používány*** pouze v souladu s ***unijním a vnitrostátním právem*** pro účely ověření:	***Zobrazení obličeje držitele*** uchovávané na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu jsou ***přístupná*** pouze ***řádně zmocněným pracovníkům příslušných vnitrostátních orgánů, agentur Unie a soukromých subjektů v*** souladu s ***právními předpisy Unie v oblasti ochrany údajů*** pro účely ověření:

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 6 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Biometrické údaje uchovávané na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu jsou používány pouze v souladu s unijním a vnitrostátním právem pro účely ověření:	Biometrické údaje uchovávané na paměťovém médiu průkazů totožnosti a povolení k pobytu jsou používány pouze v souladu s unijním a vnitrostátním právem ***řádně zmocněnými pracovníky příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie*** pro účely ověření:

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ke dvěma otiskům prstů uloženým na paměťovém médiu mají přístup pouze řádně zmocnění pracovníci příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Oba typy biometrických údajů, otisky prstů a zobrazení obličeje, se použijí pouze pro účely tohoto nařízení a mohou je používat pouze řádně zmocnění pracovníci příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie. Cílem tohoto vypuštění je zajistit, aby zobrazení obličeje nebyla z ustanovení vyloučena, a tudíž nebylo možné, aby je držitelé průkazů používali pro účely identifikace vůči soukromým subjektům, což by těmto subjektům prostřednictvím tohoto nařízení umožnilo přístup k citlivému biometrickému obsahu.

Pozměňovací návrh 38
Anna Strolenberg
za skupinu Verts/ALE

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ke dvěma otiskům prstů uloženým na paměťovém médiu mají přístup pouze řádně zmocnění pracovníci příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie.	***K biometrickým údajům*** uloženým na paměťovém médiu mají přístup pouze řádně zmocnění pracovníci příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Malik Azmani, Jeannette Baljeu, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ke dvěma otiskům prstů uloženým na paměťovém médiu mají přístup pouze řádně zmocnění pracovníci příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie.	Ke dvěma otiskům prstů ***držitele*** uloženým na paměťovém médiu mají přístup pouze řádně zmocnění pracovníci příslušných vnitrostátních orgánů a agentur Unie ***pro účely uvedené v prvním pododstavci v souladu s unijními a vnitrostátními právními předpisy o ochraně údajů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 6 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy vedou seznam příslušných vnitrostátních orgánů, které mají přístup k biometrickým údajům uloženým na paměťovém médiu uvedeném v čl. 3 odst. 5, a každoročně jej předkládají Komisi. Komise zveřejňuje souhrn těchto vnitrostátních seznamů na internetu.

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 13 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Hodnocení	***Podávání zpráv a*** hodnocení

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Nejdříve [***šest let od vstupu tohoto nařízení v platnost***]*** provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. ***Zpráva se zaměří*** zejména ***na:***	1. ***Po dvou a jedenácti letech ode dne použitelnosti tohoto nařízení podá Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru zprávu o provádění tohoto nařízení, zejména pokud jde o ochranu základních práv a osobních údajů.*** Šest let od vstupu tohoto nařízení v platnost a ***poté každých šest let*** provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. ***Zpráva se zaměří zejména na:***

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Nejdříve [***šest let od vstupu tohoto nařízení v platnost***]*** provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. Zpráva se zaměří zejména na:	1. ***Po dvou a jedenácti letech ode dne použitelnosti tohoto nařízení podá Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto nařízení, zejména pokud jde o ochranu základních práv a osobních údajů.*** Šest let od vstupu tohoto nařízení v platnost provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. Zpráva se zaměří zejména na:

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Francisco Assis, Krzysztof Śmiszek, Ana Catarina Mendes, Marco Tarquinio, Emma Rafowicz, Alessandro Zan

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Nejdříve*** [šest let od vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. Zpráva se zaměří zejména na:	1. ***Do*** [šest let od vstupu tohoto nařízení v platnost] provede Komise hodnocení tohoto nařízení a předloží zprávu o hlavních zjištěních Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru. Zpráva se zaměří zejména na:

Or. en

Pozměňovací návrh 45
Roberto Vannacci, António Tânger Corrêa, Susanna Ceccardi, Anna Maria Cisint, Nikola Bartůšek, Fabrice Leggeri, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) dopad tohoto nařízení na základní práva;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

da) nutnost zavést společné bezpečnostní prvky pro přechodně vydávané identifikační doklady, aby je bylo možné lépe rozpoznávat.

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Estrella Galán

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) možnost použít pobytovou kartu jako cestovní doklad.

Or. en